



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'Orientale"

Ufficio Relazioni Internazionali e Ricerca Scientifica

Settore Rapporti Internazionali

DR 75

21.01.2011

IL RETTORE

Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale";

Viste le convenzioni per la collaborazione scientifica tra l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (U.N.O.) e le seguenti Università giapponesi: Tokyo University of Foreign Studies (T.U.F.S), Gakushuin University, Sophia University, Waseda University, Kyoto University of Foreign Studies, Keio University, Ochanomizu University;

Considerato che le suddette convenzioni prevedono un reciproco scambio di mobilità studenti;

Viste le delibere rispettivamente in data 14 e 15 dicembre 2010 con le quali il Senato Accademico e il Consiglio di Amministrazione hanno ripartito il fondo relativo alla cat. 2 cap. 10 (collaborazioni interuniversitarie) e hanno attribuito per le attività delle convenzioni con le Università giapponesi per l'es. fin. 2011 la somma di 33.000,00 euro per n. 11 borse di studio;

Considerato che la Heiwa Nakajima Foundation ha stabilito che elargirà ad 1 studente U.N.O. del terzo anno della Laurea Triennale una borsa di studio da utilizzare per studi e ricerche presso una delle Università con le quali l'U.N.O. ha attivato convenzioni

DECRETA

Art. 1

Selezione di n. 12 studenti al fine di svolgere un soggiorno di studi di 12 mesi presso: Tokyo University of Foreign Studies(n.2), Gakushuin University(n.1), Sophia University(n.2), Keio University(n.1), Waseda University(n.2), Kyoto University of Foreign Studies (n.3), Ochanomizu University(n.1)

È indetta per l'anno accademico 2010/11 una selezione di n. 12 studenti per titoli e prova di lingua giapponese per svolgere un periodo di studio nell'ambito degli accordi tra l'U.N.O. e Tokyo University of Foreign Studies, Gakushuin University, Sophia University, Keio University, Waseda University, Kyoto University of Foreign Studies, Ochanomizu University.

Art. 2

Durata del soggiorno e facilitazioni

La durata della permanenza sarà di dodici mesi. Salvo gravi e comprovati motivi di salute, gli assegnatari della borsa di studio non potranno rientrare in Italia in anticipo dal momento che i corsi offerti dalle Università ospitanti prevedono la frequenza di due semestri. I borsisti saranno esentati dal pagamento di qualsiasi tassa e spesa per l'iscrizione e la frequenza ai corsi presso l'università alla quale saranno assegnati.

Gli undici contributi U.N.O. ammonteranno a 3.000,00 euro netti ciascuno e saranno corrisposti in unica soluzione alla partenza degli studenti.

Al primo classificato in graduatoria tra gli studenti iscritti al terzo anno della Laurea Triennale verrà assegnata la borsa di studio della Heiwa Nakajima Foundation che consiste nel biglietto A/R per il Giappone e in un contributo mensile di 120.000 yen (cfr. art.4)

Art. 3

Requisiti di ammissione

Saranno ammessi alla selezione quei candidati che, alla data del presente decreto, siano in possesso dei seguenti requisiti:

a. siano studenti iscritti per l'a/a 2010/11 al III anno **in corso** della Laurea Triennale (immatricolazione a/a 2008/09) oppure alla Laurea Specialistica oppure studenti iscritti con riserva alla Laurea Specialistica oppure studenti iscritti al primo anno fuori corso della Laurea Specialistica;

b. che abbiano riportato agli esami di profitto la media ponderata di 27/30 (senza arrotondamento). Per gli studenti iscritti con riserva alla Laurea Specialistica oppure al primo anno della stessa verrà considerata la media ottenuta durante il corso di Laurea Triennale.

c. abbiano acquisito almeno:

III anno **in corso** Laurea Triennale: 90 CFU;

II anno Laurea Specialistica: 40 CFU;

I anno fuori corso Laurea Specialistica/Magistrale: 90 CFU.

Per gli studenti del I anno della Laurea Specialistica/Magistrale sono richiesti i 180 CFU conseguiti per la Laurea Triennale.

d. abbiano una buona conoscenza del giapponese formalmente attestata da certificato degli esami di profitto rilasciato dalla segreteria U.N.O. oppure, per gli studenti che non siano iscritti a corsi di lingua giapponese dell'U.N.O., da altra scuola di lingue.

Per tutti gli studenti è previsto un test di valutazione linguistica che darà priorità in caso di parità di punteggio tra due o più candidati (confronta art. 4).

I candidati risultati vincitori della borsa che saranno assegnati alla Sophia University o alla Tokyo University of Foreign Studies (TUFS), dovranno essere in possesso ovvero conseguire prima dell'invio della documentazione per l'iscrizione alla Sophia University o alla Tokyo University of Foreign Studies (TUFS) una certificazione riguardante il raggiungimento del punteggio di 550 al TOEFL.

Sono esclusi dalla partecipazione alla selezione per l'assegnazione dei contributi quegli studenti che siano già risultati vincitori di un contributo U.N.O. per un soggiorno di studio in Giappone.

Art. 4

Criteri di selezione

La selezione avverrà in base alla valutazione dei titoli e del progetto di ricerca (cfr. art. 6). Gli studenti dovranno obbligatoriamente sostenere un test di lingua. Nel caso in cui dalla valutazione di titoli e progetto di ricerca due o più studenti raggiungessero parità di punteggio, si utilizzerà per la graduatoria il risultato del test di lingua.

I candidati, pertanto, saranno collocati nella graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente della votazione complessiva riportata.

Tale graduatoria avrà valore anche per l'eventuale assegnazione di borse di studio rese disponibili nei **sei** mesi successivi alla chiusura del presente bando presso Università giapponesi.

La valutazione dei titoli e del progetto di ricerca sarà effettuata in base ai criteri precisati nella tabella allegata al presente decreto (All. 1).

Al primo classificato in graduatoria tra gli studenti iscritti al terzo anno della Laurea Triennale verrà assegnata la borsa di studio della Heiwa Nakajima Foundation.

Le università consorziate si riservano in ogni caso il diritto di accettare ovvero respingere le candidature presentate dall'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" in base alla selezione di cui al presente articolo.

Si fa presente che le università con le quali l'U.N.O. ha una convenzione accettano i vincitori delle borse di studio solo se regolarmente iscritti all'U.N.O. Pertanto gli studenti attualmente iscritti alla Laurea Triennale, per poter usufruire del contributo, potranno anche laurearsi prima della partenza per il Giappone ma dovranno risultare iscritti alla Laurea Specialistica/Magistrale

Art. 5

Adempimenti

I vincitori saranno tenuti a stilare una relazione trimestrale sull'andamento degli studi in Giappone da inviare a: gamitrano@unior.it, ouejun@unior.it, sdemaio@unior.it.

Le scadenze per la presentazione delle relazioni sono: 30 ottobre 2011, 30 gennaio, 30 aprile e 30 luglio 2012. Nel caso in cui non provvedessero a spedire tali relazioni, gli studenti dovranno restituire l'intera somma ricevuta.

Gli studenti dovranno, al loro ritorno, consegnare un attestato di frequenza rilasciato dall'Università presso la quale hanno svolto il periodo di studio e le ricevute contabili ammontanti alla cifra totale di 3.000,00 euro. Nel caso in cui non provvedessero ad esibire dette ricevute gli studenti dovranno restituire la somma.

Art. 6

Presentazione delle domande

Le domande di partecipazione alla selezione, redatte esclusivamente sul modulo predisposto (All. 2) dovranno essere consegnate entro e non oltre il **7 febbraio 2011 ore 12.00** direttamente a mano o spedite a mezzo raccomandata nel qual caso farà fede la data di accettazione dell'ufficio postale. Solo gli studenti che

spediscono la documentazione con raccomandata, contestualmente, devono spedire la domanda completa di allegati anche via fax al numero: 081 6909211 indicando la data di spedizione della raccomandata stessa. L'Ufficio di competenza è: Ufficio Relazioni Internazionali e Ricerca Scientifica dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" – Settore Rapporti Internazionali - (IX piano) - Via Nuova Marina, 59 Palazzo del Mediterraneo 80134 Napoli.

Nella domanda il candidato dovrà indicare la priorità nella scelta dell'università in cui desidera recarsi. Sarà tenuto conto delle preferenze espresse, ma la commissione deciderà l'assegnazione dei vincitori alle singole università in piena autonomia.

Alle domande gli studenti dovranno allegare in carta semplice:

- a. certificato rilasciato dalla Segreteria Studenti con indicazione degli esami sostenuti e relativi voti;
- b. progetto di ricerca dattiloscritto di non più di 1200 battute, spazi compresi. Di tale progetto devono essere indicati: 1) titolo; 2) motivo per cui si è scelto tale argomento; 3) come si intende procedere nello svolgimento dello stesso. Il progetto può anche coincidere con il progetto relativo alla tesi di Laurea Triennale per gli studenti della Laurea Triennale e a quello della tesi della Laurea Specialistica/Magistrale per gli studenti della Laurea Specialistica/Magistrale. In tal caso, indicare anche il nome del Relatore. L'argomento scelto dal candidato non dovrà essere generico e dovrà essere accompagnato da una breve bibliografia (circa quindici titoli).
- c. attestazione della buona conoscenza del giapponese (richiesto solo per gli studenti dell'U.N.O. che non siano iscritti a corsi di lingua giapponese).

Art. 7

Commissione giudicatrice

La Commissione, nominata con Decreto Rettorale, sarà composta da tre docenti di ruolo dell'Ateneo e un funzionario amministrativo con funzioni di segretario.

Art. 8

Graduatoria

La graduatoria sarà resa pubblica esclusivamente mediante affissione all'Albo dell'Ateneo e pubblicata sul sito www.unior.it.

Non saranno date comunicazioni individuali.

Il Responsabile del procedimento amministrativo è la dr.ssa Nicoletta De Dominicis: ndedominicis@unior.it

IL RETTORE

f.to *prof. Lida Viganoni*

AFFISSO ALL'ALBO IL 21.01.2011
PROT. NR. 1289

Il Direttore Amministrativo
f.to *dr. Claudio Borrelli*

TABELLA DI VALUTAZIONE DEI TITOLI**PUNTI**

1.	per ogni punto intero di media superiore a 27	2
2.	per gli studenti che hanno già conseguito la Laurea Triennale	1
3.	progetto di ricerca	fino a 8



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'Orientale"

MODULO DI DOMANDA PER LA SELEZIONE DI N. 12 STUDENTI PRESSO:
Tokyo University of Foreign Studies(n.2), Gakushuin University(n.1), Sophia University(n.2), Keio University(n.1), Waseda University(n.2), Kyoto University of Foreign Studies (n.3), Ochanomizu University(n.1)

PARTE A: DATI ANAGRAFICI

Cognome _____ Nome _____

Luogo di nascita _____ Data di nascita _____

Residenza: Via _____ n. _____

C.A.P. _____ Città _____ Provincia _____

Telefono _____ Cell. _____ Fax _____

E-mail _____

Codice fiscale _____

Facoltà _____

Corso di Laurea _____

N. Matricola _____ Anno di immatricolazione _____

Iscrizione, per l'a/a 2010/11 al _____ anno della laurea triennale, ovvero al

_____ anno della laurea specialistica/magistrale

PARTE C: SCELTA DELL'UNIVERSITA' GIAPPONESE

Si prega di indicare l'ordine di preferenza (da 1 a 7)

1 _____
2 _____
3 _____
4 _____
5 _____
6 _____
7 _____

Il sottoscritto allega alla presente:

1. certificato rilasciato dalla Segreteria Studenti con indicazione degli esami sostenuti e relativi voti;
2. progetto di ricerca;
3. attestazione della buona conoscenza della lingua giapponese (RICHIESTO SOLO PER STUDENTI DELL'U.N.O. **CHE NON SIANO ISCRITTI A CORSI DI LINGUA GIAPPONESE**);

Napoli ____/____/____

In fede